

一 11-13 「上帝說，地要發生青草，和結種子的菜蔬，並結果子的樹木，各從其類，果子都包著核。事就這樣成了。於是地發生了青草，和結種子的菜蔬，各從其類，並結果子的樹木，各從其類，果子都包著核（種子）。上帝看著是好的。有晚上，有早晨，是第三日。」

「各從其類」lemino 在這段經文中出現了三次。在創一 21,24,25 上帝創造動物時，又出現了七次。「各從其類」希伯來文是什麼意思呢？

「各從其類」lemino 是由一個介詞「按」לְ (le)，加上一個帶著所有格字尾「他的」י (o) 的名詞「種類」מין (min)，合成 lemin。可翻譯為「按他的種類」。

「按」這個介詞，由於語言使用的差異，中文有非常多種翻譯，一般常用的有「對、向」「到」（如英文的 to）「為」（如英文的 for）「藉」（如英文的 by）「屬」（如英文的 of）。這個介詞也造成一些翻譯的困擾，如詩篇上的標題語「大衛的詩」（le-david）到底是「大衛寫的、為大衛寫的、對大衛寫的」都有可能，只能用詩篇內容判斷。

「種類」這個字是名詞，陽性、單數。在聖經的用法全是「種類」的意思。在利未記十一章和申命記十四章上帝教導食用潔淨的動物時也使用多次，中文均譯為「類」。這個字在現代希伯來文另有「性」（sex）的用法。

「種子」「精子」可以繁衍植物、動物，但另一方面又容易造成「混種」的問題。因此，這裡上帝首次提出「各從其類」，這是人對待動植物的原則。利十九 19 「不可叫你的牲畜與異類配合，不可用兩樣攙雜的種種你的地」均是要人遵守「各從其類」的原則。今天人類「雜交」動植物，人類甚至與動物性交，顯示了犯罪的人類不理會上帝的話，終必自食自果。

「各從其類」對我們的飲食健康也有幫助，不要同時吃太多混雜的食物是對我們的胃腸消化吸收有好處的。在生活上，我也贊成「一個時間做一件事」，例如：吃飯時不要同時教育小孩、討論嚴肅的事、觀看電視或報紙，這也會對我們對健康很有幫助。如果我們為了「節省時間」，很多事情一起同時做，省下的時間或許又浪費了，或許又去做更多的事，使生命縮短了。

從創世記一路看下來，上帝是一位很有秩序的上帝，我們也要以「各從其類」的原則來面對生活，必然是榮神益人的。